



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et  
modifications de navires and / et  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
6C2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HMCS HAIDA- Alongside Refit 2018	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P300-180111/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P300-180111	<b>Date</b> 2018-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$MD-021-26973	
<b>File No. - N° de dossier</b> 021md.5P300-180111	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-09-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Byron, Dan	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 021md
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2898 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**La modification no 4 de l'appel d'offre vise à**

**1) Présenter les questions et réponses reçues à ce jour à l'appel d'offres**

---

**1) Présenter les questions et réponses reçues à ce jour à l'appel d'offres**

**Ajouter :**

Question no.	Question	Réponses
4	Les normes de préparation de surface font référence à la normes ISO 8506-1: 2007, qui semble être européenne. Existe-t-il une référence aux normes SSPC / NACE pour la préparation des surfaces?	Les soumissionnaires peuvent considérer que la norme est SSPC-SP6, décapage à l'abrasif commerciale comme équivalente.
5	Existe-t-il des mesures qui ont été prises de la superficie à être décapé à l'abrasif?	Il n'y a pas une mesure de la superficie du décapage à l'abrasif. Les soumissionnaires ont été invités à mesurer les surfaces du pont recouvertes d'un revêtement flexible lors de l'observation du navire. Cette superficie doit être prise en compte pour le décapage à l'abrasif.
6	Est-ce que le décapage dans un endroit couvert une méthode acceptable au lieu du nettoyage à la main?	Le décapage à l'abrasif, dans un endroit couvert, des boîtes retirées et autres pièces jointes est une méthode acceptable au lieu de nettoyer à la main.

7	Atricle 3.8. Pourrions-nous avoir le nombre de chandeliers et de tendeurs sur lesquels nous pourrions baser le devis ?	Au point 3.8 du devis, il a été considéré que la visit d'observation du navires était l'occasion d'estimer ou de compter le nombre de chandeliers et de tendeurs à manivelle sur lesquels on pouvait baser l'offre. Pour les besoins des appel d'offres, il est considéré qu'il y a quarante (40) chandeliers et quarante (40) tendeurs à manivelle à remettre en état. Le nombre final sera calculé au prorata à la hausse ou à la baisse en fonction d'un formulaire 1379 intitulé 'Travaux en cours'. Les soumissionnaires doivent fournir des prix pour la remise à neuf d'un (1) chandelier et d'un (1) tendeur à manivelle.
8	La quantité aloué selon l'amendement 003 article 3.20.g couvre également les luminères à l'article 3.20.h ?	La quantité aloué selon l'article 3.20.g de la modification 003 comprend 23 luminères de l'article 3.20.h. du devis.
9	Pour faciliter l'approvisionnement en matériaux et l'achèvement des travaux, la période de travail peut-elle être prolongée au-delà de ce qui a été indiqué dans l'amendement ?	La période de travail a été prolongée d'une semaine.